

Taito hyödyntää kulttuurista osaamista tiedon tuottamisessa ja tulkitsemisessä

- Osaan tunnistaa kulttuurisia ja sosiaalisia tapoja ja merkityksiä sekä toimia niiden pohjalta.
- Osaan tunnistaa ja tulkita eriävyyksiä ja samankaltaisuuksia.
- Osaan pohtia ilmiöitä/tapoja/yms. neutraalisti ja kriittisesti.

Taito hyödyntää monikielisyyttä tiedon tuottamisessa ja tulkitsemisessä

- Osaan suhtautua eri kielten käyttöön avoimesti ja joustavasti.
- Osaan hyödyntää kielellisiä (esim. kielen rakenteeseen liittyviä) vihjeitä ja merkityksiä.
- Osaan hyödyntää kielten välisiä samankaltaisuuksia ja tunnistan myös ns. *false friends*.
- Osaan hyödyntää eri kielillä laadittuja käännöksiä rinnakkaisista lähdemateriaaleista.
- Osaan koota tietoa eri kielillä laadituista lähdemateriaaleista.

Taito hyödyntää monikielisyyttä vuorovaikutustilanteissa

- Osaan sopeutua joustavasti erilaisiin tilanteisiin.
- Osaan ennakoida, milloin ja missä määrin usean kielen samanaikainen käyttö on hyödyllistä ja soveliaista.
- Osaan mukauttaa käyttämäni kieltä kuulijan/lukijan kielitaidon mukaan.
- Osaan yhdistellä ja vaihdella eri kielten välillä tarpeen mukaan.
- Osaan hyödyntää eri kieliä selittämään ja täsmentämään asioita.
- Osaan kannustaa muita käyttämään useita eri kieliä.